

نه كفات ابد همك درجه دولدينه
 سم منسك لوزي ايچون حكومت ناپه
 كه كيرنمك اوژه كيئت سفارات
 طرفندن يپانلي جانب ساميسنه اشمار
 نهي جلا مشخرا نكدر .

ديتمز وجهه ايران سفير كيري علامك
 ميرزا جودخان حضرتلري دون شهزمن
 لت ايلچي كاسفارت و ترال قونسلوا
 اوله تيار و نيه ايرانيه مشاراليه سر كسي
 ندين استناب ايلچيري كي طرف ساحي
 رت سفارتنا يهدن دخي مقام سعادت
 ارتجاع اولغو خلو خيري ايلدين كي اندي
 نيزي ايله جلاسيه نظري دولتي ياشا
 نيزي جاي ندين دخي نظارت مشاراليه
 ناني سعادتو سدالين يك اندي حضرتلري
 نه راسه خوش آمدى شمنده موقف
 كورده ساتر بولموشد .

بحر يمي ك خسته خمسي اورپوتوي يرالاي
 نلو فكر يكي اندييه علاوه ماموريت
 بوزي بوكره لجان دائره علميه ماباي دخي
 ريش قلمشدر .

روسيه سفيري اساتلو موسوي زبوروي
 ائتمده مامورين اساتلو بشاري بولديني
 الداولوي كوف سفارت موت و اورپويه رايكا
 و كورديه قدر رتزه اجرا ايتلرد .
 يوكورده مديريت ميمه اجراسي مقر اولان
 قانقنمايي زيات ايتلرد .

انكترهك درسدات سفارتنه بولنن اولان
 سير قاروقورد و قات ايتش اولديني يارسدن
 شمار ايلديور .

ترك سلاح قوشناسي
 بترسيوغ ۳ شاب ۳ خارجه نظارتك
 واسطه نشر افكار اولان (ژورنال دون
 بترسيوغ) غزنهمي روسيه خارجه نظارتي
 طرفندن دول اجنيه سفارته بليغ اولان ۳۰
 كان اول و ۱۶ كانوناي ناسرخي اكي قلمه
 تخيرات عوميه مندرج قلم اسبك
 هنوز حكومت قلمى بوزهرمانني نككل ايتديكي
 سوليور . شايان قبول كورده يهن موادي اخراج
 ايتك و مذكرا ته اساس اخذ اولنه بيهك
 سا قاطي ادخال ايلمك دول اجنيه عايد
 بيريد .

جرمانيا غزنهمي ايتراپور حضرتلريكسنه
 دوريه وادني مناديه دايجع سلاح قارماسي
 مامورلردين ايكسئه آرمه ايتراپوري ايله
 من اين ساك اهدا ايلديكي نو مديتكم
 ميو كورديه بر فنگات نديتات ايتدليسك
 مصروف اولان خديتريك ماقده اعلا اولديني
 ياييوزيه غزنه ترك بوحواني قيتمده ياده لجا .
 تنده هم بر تبول حوصله مقدمه عنايلديور .

بالو
 امرضا سفيري اساتلو موسوي ستراوس
 حضرتلريك نيراست نضره يري ائتمه و حاصلاتي
 رهاهامي موسوي خسته خاسك منفته اولورق
 كانون تاييك ۳ نوي شياط افرتنجك اون برنجي

« اقامه » ك نقرتمسي : (۶۹)

تقريب ايلچي بايجي بر اواب اولديني كاشلوردي
 انتظارون كوزلر بولدي . ميره هلت شاعري
 بوئي يا ؛ نظم ايتديكي اي مصراعك مابلهديني
 بولنه اوهر اشرف :

ديم آلت طرفي دوشورتوم ، طلتم ، مابلسل
 حانيا يضا انسانك منديوم ذهنيه تاثيريه
 ياقارده كورمزي ، ايتيرهه اكلاماز . زمان اولور
 ايته اوليه برحاله ايكن واه ؛ برسرت فوق
 اماه ايله ابراهم جرك ايتدي . شيشي آرتيه
 بياردم ، بومصاهه ايله طلعتباغ زائل اولور
 اكلامد ، بريني وار ... بديله يا كيدي يا كوردي
 درمال الي جاكتك يان جيهه ائتم ، مكتوي
 بيقاردم . نه ياده ؛ ديكه قاندي ، سيرشيه
 سوزنه سول طرفدن بدينهك آريابه سي
 بغير بخرجه كاك . جان طرفي قوجاقته فرلانم ،
 سويچدن حل كي :

— بر اووي ، نيقولي بر اووي ...
 ديهه حيا قردم ، ظالمون اوك آريابه جيهه

كوفي اقساي الاثراهه ساعت قوزده بك
 اوغنديه تيماني يافجه ستمدي برك ساولنده
 مسلكي بولوا اعلا ايلديهمكدر .

انكتره قرايه يمي حضرتلريك كويك
 غزنهمي دوق قودوت ايله زومسي بر مديتن
 آنيه كيدهمكلا يمش .

اوپويان وارد اولان نئتر اقامه زده باموق
 فئانتك ترق ايتش اولديني بيان ايلديور .

انجيل شريكوروم بطرقه ميمه مطبوسه
 يكدن طبع ايلدي روس بطريقي اندي حضرتلري
 طرفندن تحت قراره اليندي لورده دقي دوم
 تيارندن اولير برادر خير الله بطريقه
 نمسه درمال ايلي اير اولور ايتلرد .

برذمه عرب القاباره اولورق يايلان وسورت
 ترجمسي كوك عتاييده مطالعه ايلدين بر
 مكنوك باغ اولان شوقر ممني اقتباس ايتلده :

عساكر شاهانه هلاله لردن جوقسولچي بيش اون
 واجمال و اماق سمران وقت ايتيموس ، نكسركي
 علم ناهه ماهر اول ايلمك لايتموس .

سزكلاچون علم ناهه كنجكجه اوليه سزهرامرا
 سولديكي كي يلكر برشيديو . اوده اهساكي
 موانعي يلكر جهه مرات مسليسيه مخصوص
 و منصرف اولور اوق اوژه شريكلا تاسيديور ، حتى
 بونكه املاك و اموالكور مخلفه و نيمه و جووه
 ناهه ده استمهال ايله بوكون ملكلكر بگروه هر
 شيدره رايان ملك ساحي اولان اوپويالرك اعماله
 مقابله و ليكه قتمه ايلديور .

محاصره و غرق
 ماله كاك بركي ايكئي كوفي اقساي ساعت
 يارم راده زنده ايتيرده عمل عتايي شريكنه
 منسوب ايكي اوپور قشاهه هارون خصالته
 مصداقه ايتجمله نه بولدرين بر سوكونر توب
 غرق اولوش و ديكر ده بعضي علملردين زده ايتلرد .

مغروق و اوپورك بوليلري ايتير ايتلرجه قورقه
 مامور (تريا) اوپور هاپوندين اعزام قلسان
 مندارله الهرق سالما تخليص اولوش و هاله ايتد
 تفويجه شايامت وقوع ايتلرد .

§ بقدر ساقلا حاصله باغلي اولورق طوبورده
 اولان شيله لجانته منسوب كور و حسب يوكل
 اوق بركچيدرمه دون كچه شانه وزان اولان
 لدوس روزگارديك حاصل ايلديكي تلاطمك
 دشنه تحمل ايلديور ميسرك غرق و نابود اولش
 ومع رئيس اوج عظيمهك تخليص جان ايتلرد .

امرسقا و فيلين
 رئيس حكومت موسوي ماق كئيهي حكومتك
 صلح معاهده نامسي قتمدهك مختاريت سنانو
 جلته ايراز اشياق . بوخاربات امرسقا صاح
 قويميري طرفدن كوزلردين نئتر اقامسه
 و مكنوبرك ا كزيتيه ماق كئييهك جوايلري
 حنودر ، موسوي ماق كئييهك كوزلرديكي
 نئتر اقامسه ، فليين جزايردن يلكر لوسون
 امسكنك الحاق ايچون اسرار ابلدني ايتش
 ايدى . ايچوق قويمسرك بايره ماملستار واز
 زمان سكره رئيس حكومت ماق كئيهي امرضا

كادخاه خفته ايلويك سريز اولور . و ذالت
 عوقه بيقار ، نامها لرم ن ملك لسان استازنه
 دوشر ...

دخنا بولري دوشونبور ، كوزيه اوكدكي
 اراهدن ايرامنه او فرشابوم ... طيش قانغ
 خانه چيندوق ، آخوروي ، چيشته چيك .
 طاع انكسندك بولدن كيدوز ، حالا او فرار ،
 حالا اولتقيب سالوا سرغت ... كوكچي كوركي طر .
 ذوقراقوق ، كيدوز كيدوز ... هر شيشه
 او قوبهت و قود اولديده كيديه يله ... بول
 نئتر ايلدي . اختيار ايدير برسالادي . قولاني
 بخرجه طوعرضي ايدير . اكلامدك بدييه
 قوردوي چكدي . ارايه جيسنه برامي و برپور .
 ارايه ساغدن كيري برنج ايتدي . زمكي ده
 عين ، ماوراهه يانچاره ايكن بدينهك اسيري زم
 نيقولاك بوجوشن سولدي . بزما اولوردي
 اوتهكويك تريب برنجي برمسافه ايله ياتلردي .
 بيانش كهك كي برقاغده بدينهك ايلويكلى
 اللدن اويدى . اوكه دوشدي ، نيقولي بيه تقويه
 باشلايدى . نيون جودوي ايك يوك بخرجه اصل
 شدي ايدى . دست رهشانهكه كاغدي اچدم ،
 اوچ بولدى ، بوز ياقاره ... اوزلنده قورشون
 قلميه شوسولر محرد :

بكم !
 دوزن فرام كوز ياشاري كوسترامك

حكومانده درواجر ايلديك نيون جزاير شيمهك
 امرضا باه الحاق عومجه مطلوب بولديني كلا ديكي
 وقت فليين جزايرنيك كاملا الحاق مطاب ايچون
 اوامس لازمه اعطا ايلمشدر .

سناوده امرضا الحاق علهيه بولنا لركين كون
 اهضاد (باتون) ك فليين استقلال حتمدهك
 قراوي تصديق ايتديمك جالشمشراسه
 اكثرت بوكا مانع اولمشدر .

§ سون غزنسك مالا بخاري طرفندن
 اشمار اولديته كوره لبرا اسلمنده بر وزيار
 جزايريه ايكنه نيون ريش اكتاب اولمشدر .
 موسوي لبرا ايتلديه سادق اولجنتي قسم ايله
 تايد ايتمشدر . ابو ايلو حكومي مامورلردين
 جوعوي لوسون عصابه مذكرا كه ايتك اوژه
 ماتيلايه قلمشدر .

كوستجه ياشي شهيدن جديد سعادتو رفوق
 كوردى اون كوستجه به حركت ايتلرد
 ومذكور شهيدنه خانه جنجالري اولوب ماذونا
 درسداتده بولنان هر نوز ابايك اندي رافتمده
 رومانيايك درسدات جنرال قونلوسوي موسوي
 برتسوق بولنديني حاله ميره وي الهي تشييع
 ايلمشدر .

بوكره جده بخرجه قوردرولشمه قمين قلسان
 ميرالاي مرتلو قاتق بك اولكي اوقصام محل
 ماموريته نعت ايلمشدر .

سرتق
 بحر سپاه بوزاي طويجي ايلنك ايكئي
 طابوري بيكاييسي و فلول احمد ايتديك اطولوي
 قوندمك اقامه كانهك دولاي ايتلرجه عفو نظارون
 ايگوزش لريك ايتلرجه اولديني اكلشمسك
 تحقيقات لازمه به اسناد ايلديني و خدمتي
 شاكرا تامنه برنيك تحت استجوابه الينديني
 استخبار قلمشدر .

اولكي كچه ساعت اتي قرارلنده طويخانه
 جوازنده لجان دارمسي اوكدك دكزه برلش
 ظهور ايلمشدر . نيش حنقده اوكدك شاهيه
 اجرا قلسان تحقيقات بو يوك غلامه ساكن ايكنه
 و اوپورلنده فودالتي ايدن قويمفك نشي اولديني
 اكلشمشدر . مرقوم بولنن بركي كون اقم
 غيبوت ايتديك بردها كور ايتمشدى . نشي بك
 اوغل طرفلني اسلمندن غزنلو لويجي بك
 طرفندن مابيه ايتلشدر . متوفاه بولده
 غرق اولديته دائر شاهيه جده تحقيقات اجرا
 قلمشده ايتش .

برات سنجاني متصرف سعادتو لي طلف
 بك اندي حضرتلري براته ، اولونيا رسومتو
 مندرسي غزنلو عمل بك محلل مامورته دون
 كيتمشدر .

§ مديرسندن ايتليلك شيخ احمد اندي
 بالدرمه دن ، لبراد تراموي شركتي دركزوري
 موسوي غزنه غور ايتلردين دون قلمشدر .

§ اداره مخصوصهك (طروس) و اوپوري
 دون ايتلرجه مومتوجا لجانلردين حركت ايلمشدر .
 مذكور اوپور ايتلردين سلاسيك ، بده بحر
 اجره كيدهمكدر .

ايچوندي ، مادامك يهنه بو قيده مابيه ايدمدم ،
 مادامك استر حاكمزي اسره ، امر كز جبيردوم ،
 او طانه « الامر فوق الابد » ... زوجكز
 بدييه

آراهه لرم نوز ، ذخم برهواي ايتلر ايتلر
 ينه اوچورودوق ، الامراسون اديب ، نه ديكدر ؟
 بن بوجله عربيهك ماقني تفسيره ، بونكه بك
 اطلاق استيتيك مقدمه انتقال اوهر اشديجه
 هر طرفي احاطه ايله هواي مسرتك نه كئيچين
 و فقدم عاجز قايون سونچون بوقولور اكي
 اولوردم ، موقبلن كئيدونه نام ايرامه اولور
 ياهيچين ؛ ، زويجه دكمي بو تقيرحياتا كلاشيه .
 چي قني دكل ... بو آن سمرنده اراق بو جهتي
 حاكمه ك ايدم ، او كوقت بو ق . شمشي بن نامي

ايديم ؟ ساقين بو مواظده ساساخه ايلسون ؟
 نيچتمهكزون دوربارا چي مقسون ؟ ، اوكون اللدن
 قورونق ايچون تريب ايتلر برتسيه نه اوهر .
 ميه ؛ اوف بن نه و جهل المرامدم ...

زوالتي زوجم صميميت حيايتي فشره اله
 برينده و ريديه دن بالا علهيه نه دن ترد دن
 سوه طلدن ايدم ايه يوردم ...
 ياشاري چكدي ، كورده ايتلرجه نه بر ايقدم .
 ايلرجه كيدوبورويوز . المرف نه نها لاشدي .
 بدييه آراهه دن ياشي اوزاندي بك خلساي ؛
 كوردم .

— امر كي ؟

۱۰

مضامین

(فيشاعرس غاي)

علوه اولده مدنت اندي حضرتلريه
 موسيقي به متلق اولورق فاضل جملاني سعادتو
 صالح ذكي بك اندييه ، خلاصا محمر بيورولان
 مقولات عيلارنده مابنه اخبرين بري نصله
 دور و هجود بورلردين مومتوجا تافت القيوضات
 حكايمهك حقي كزانه امامه اوزان و شايان
 بيورلنده اولديني كال شكران ايله كوردمك .
 بولمشه ، ايله ، بوچوه باقمده متدارانه قديم
 اشكرا اتك ك مقدر بر وظليه مدمر . شمد .
 يكي سالمه و قوهندن زياهه نظري ياهن تا اولان
 مشاطرات موسويقي ، خن طاي كزانه لنده
 من القدم ، بيهكله منقرا اولديني حيايت احرامك .
 زانه مي هيج بر زمان خلل بدير ايتديكي
 ايتك احتيال ده بو قدر ، او زمانكي شدت مومخاذا
 حيايتلردين متاثر اولدم ديسم و لان بولمش
 اولورم . في الواقع شهيديه به قدر كيسيك
 بيلمديكي و حتى جودندن بيه خبردار اولديني
 برفك نظارتين ايتك فده اولورق بخت ايتك ،
 هله اوپوي موسيقيي سولغازي « نظليات
 موسيقي » عنوانيه ساتلرجه ترجمه و موسيقيتزه
 نقلين ايتلر قائلشيني رسمرده اوپور ايتد
 نه درجه قدر جالب اعتراض اولجنتي اولجه
 تقدير ايتلر بو بار طويچيسي بو قراضاشاك
 على الخصوص شدت معلومه سيله - طرف
 طالعيلردي بولونجه هيچده تخمين بولموشد
 ايدم ، مع مابقيه بو كجهن شقيد مفاست
 اولش ايسم ديكر طرفلنده او قدر هتون اولدم ،
 چونكه مناشات بوچوه اولسه ايدني نظارتو شو
 و نظريات موسيقي ، جاني به مساله سيله بو درجه
 منطفا اولور مقصد ايله اولان خدمت و حوصله
 عومييه چنلرجه ، بو درجه كمك اولورق حاصله
 كلمه ايدى ...

هالجه كيدمه مقالات خسيرا نمك برسه
 سوره اخذ ايتديك (الحاق بيلولاييله)
 كلام حكمت صابكسري ظهور ايتك بلا يلايه
 مناظران موسيقيك اخيرا ك ايتديكي طرز
 جدت طرفندن يايلان مقالتي كال قديله
 تقيب ايدن او برب مراكك جالب شكران اولديني
 كي حاجته ميدانه قويدنن نجار قيه نياحي
 دخي فكرلر موسيقييه اساس مختلف بر
 (موسيقي) عتايي ك موسويچيه ايات ايتد
 بكندن نايجا بطرا عتايي ايتلر ايتلر ايلديهمك
 بنه لكرم قفلازه دوام بيسر اولديني حاله
 منازع قيه اولان مسالدين (شانزده) (ستاور)
 (مينور) بجنلرله قهرام موسيقي حتمدهك
 (مبرمشتر) قهرام نه دجهه چق اولورديني
 قريبا ميدان علايته جقه حقه ايدم بر كالدر .
 هر حاله خاترمه مسله مابيهك - ولره
 بروجق مناشات تامنه فدن سكره اولسون -

ايشته اصل زفاف لوزين اوراده وقوع بوله
 بقدي . بواجاهه بو ذالتي متروقي برمسافده
 آراهلري طور بولدم .

آراهه دن ايندم ، بدييه سجرادي ايندي ،
 ائتمه و بيلان ؛ ديلان آجيلر قباير كويك بر
 اسكه ايله خانلقه جيئندي . نيزه التين
 اسكهلي آلرد :

— اسكهكزي طاشي بهج بر كولهكزار
 ايكن قانقني يورده بوزيكز . مساعدهك ايله
 آراهه اولور سوسون ديدم ، زوجم كولهكزار ؛
 اسره سركردم ...

خلاقين بك بر محبوبيت استر اكارانه ايله
 باقره براز قيزاري . تكار آراهيه كبردي
 آراهه بيلار ، بريله باشلدي شريطه اوراده
 طورماري بالته بز موقع متبخينه طوعرضي
 بويدهم ، بويدهم ، بويدهم ، بويدهم ،
 زوجم اوكوني باقي بيانش ايلك ايشلمه
 ايچوق اطلاقون قفر اجه كيش . شميه بيانش
 ايلر ناكلا بيانش ، اله بيانش ، اسقاي بيلر بيانش .
 باشنده هوزلوروق ، سهيله ايله خنك حلقن
 ايران ساجلري سوك وده و او قوره ، نه فونتا
 اتلندن براكله زرين كي قانقه بو بار قاييقي تريب
 ايدمدهان اكه ايدموشم ... طالتي بر ييجيني
 ايله براز بوقاري به طويلوب ايتلر شمشي
 مابدي و

